РАЗДЕЛ XXVII. ПЕДАГОГИКА

Федоткина Е.В., Дронова Н.А.

Эффективные методы преподавания иностранных языков в технических вузах

*Российский университет транспорта**(Россия, Москва)*

doi: 10.18411/lj-05-2021-255

Аннотация

В статье определяются цели и особенности иноязычной подготовки студентов технических вузов. Также приводятся новые педагогические технологии, обеспечивающие эффективное формирование иноязычной компетентности студентов технических специальностей. Описываются такие виды студенческой работы, как самостоятельная работа и групповая работа, а также их преимущества перед другими видами работы.

Ключевые слова: профессионально-ориентированный компетентностный подход, профессиональная направленность обучения, самостоятельная работа, модульное обучение, коллективные технологии, групповая работа, метод проектов.

Abstract

The aims and peculiarities of students' foreign language training in Technical Universities are defined in the article. New pedagogical technologies providing efficient forming of foreign language competence of technical speciality students are described as well. Such types of students' work as individual work, team work and their advantages over other types of work are revealed in this article.

Key words: professionally-oriented competence-based approach, professionally-oriented study, individual work, module training, collective technologies, team work, project method.

Открытость современного российского общества, расширение деловых и культурных контактов нашей страны со странами мирового сообщества вызывают потребность в академической мобильности, в специалистах, владеющих иностранными языками в своей профессиональной деятельности. Иностранный язык становится важным ресурсом социального и профессионального роста.

Условием осуществления успешной профессиональной деятельности, соответствия мировым стандартам и конкурентоспособности становится необходимость по-новому взглянуть на процесс обучения иностранному языку. Кардинальные изменения затронули все звенья образовательной системы: ценности, цели, условия, содержание, формы, методы, средства, результаты обучения и контроля, деятельность преподавателей и студентов, сам уклад жизни образовательных учреждений, связь с внешней средой, прежде всего с производством.

Европейская Федерация Национальных Ассоциаций Инженеров (ФЕАНИ) сертифицирует образовательные программы инженерной подготовки и самих специалистов на основе «потенциала компетентности», отвечающего конкретным требованиям: умение пользоваться технической информацией, в том числе на иностранном языке, способность работать над комплексными проектами, умение выражать свои суждения по техническим вопросам, применяя анализ и синтез, в том числе на одном из европейских языков, а также свободно применять его в устных обсуждениях, чтении документации, статей по специальности и в деловой корреспонденции [10].

Цели изучения иностранных языков в неязыковом вузе сегодня определяются преимущественно исходя из парадигмы компетентности. Цели можно классифицировать по двум направлениям: «вертикальному» вектору и «горизонтальному» вектору. Важно отметить, что «вертикальная» классификация целей должна сочетаться с привычной «горизонтальной».

«Вертикаль» целей представлена следующей иерархической последовательностью: 1) цели, связанные с социальным заказом на специалиста нового типа; 2) цели, обусловленные квалификационной характеристикой специалиста; 3) цели, относящиеся к каждому конкретному занятию.

«Горизонталь» целей представлена традиционными целями занятий и подразделяется на образовательные, развивающие, практические и воспитательные. Следует подчеркнуть, что целеполагание в преподавании иностранного языка в неязыковом вузе только до определенного момента может быть абстрактным (непрофильным); далее в область преподавания языка вступают специализированные цели [3].

Именно поэтому иностранный язык в техническом вузе является особой дисциплиной, изучаемой на всех специальностях и направлениях подготовки будущих специалистов, позволяющей решать на иностранном языке не только лингвистические задачи, но и профессиональные задачи в процессе делового общения, используя при этом весь спектр знаний, умений и навыков.

В контексте вышесказанного приоритетным направлением обновленного технического образования является профессионально-ориентированный компетентностный подход в обучении иностранным языкам, подразумевающий развитие навыков иноязычной устной и письменной коммуникации в профессиональной деятельности, а также дальнейшее накопление профессионального иноязычного опыта.

Успешное усвоение дисциплины «Иностранный язык» в технических вузах происходит на основе разработанных образовательных и рабочих программ, направленных на эффективное развитие иноязычной коммуникативной компетентности студентов в условиях профессиональной подготовки для успешной самореализации в профессиональных ситуациях, создаваемых работодателем будущим специалистам. Курс непременно должен быть тесно связан с рядом профильных дисциплин, что в свою очередь обеспечит профессиональную направленность обучения.

Так, например, согласно новым программам, принятым техническими вузами, по итогам изучения иностранного языка студенты технических специальностей должны знать: 1) языковой строй изучаемого языка (фонетика, грамматика, лексика); 2) специфику научно-технической литературы; 3) правила составления основных видов текстовых компрессий (аннотация, реферат); 4) структуру сообщений, докладов, презентаций; 5) правила составления резюме, деловой корреспонденции; 6) этикет делового общения.

Также в результате изучения иностранного языка студенты должны владеть: 1) **разговорным модулем**, а именно, уметь вести диалог в бытовых, профессиональных и деловых коммуникациях; осуществлять монологические высказывания по профессиональной тематике (сообщения, доклады, презентации); 2) **модулем аудирования**, а именно, уметь воспринимать на слух содержание устных высказываний на иностранном языке, произносимых в обычном темпе по культурологической и профессиональной тематике; фиксировать полезную информацию в процессе аудирования; 3) **модулем чтения и понимания**, а именно, уметь полностью понимать содержание оригинальных профессионально-ориентированных текстов с использованием словаря; понимать общее содержание оригинальных профессионально-ориентированных текстов без использования словаря;

4) **письменным модулем**, а именно, уметь составлять на иностранном языке различные виды академического письма (аннотация, реферат).

Для достижения вышеперечисленных модулей, знаний, навыков и умений у студентов технических специальностей преподавателям иностранного языка необходимо прибегать к тем методам и приемам, которые будут способствовать эффективному усвоению иностранного языка с его дальнейшим применением в профессиональной области. На наш взгляд к ним относятся: **самостоятельная работа студентов и командная работа**, что подтверждается многочисленными экспериментами.

Одной из серьезных проблем, в которой кроется причина неудач в овладении иностранным языком, является неумение студентов работать самостоятельно. Традиционное обучение в большинстве случаев сводилось к передаче информации от преподавателя к учащемуся, а затем к ее воспроизведению. Сейчас самостоятельность рассматривается как одно из важнейших личностных качеств, необходимых для формирования самообразовательной компетенции. Система самостоятельной работы – это тип занятий, направленный на развитие самоконтроля, взаимоконтроля и самоанализа, опираясь на использование рефлексии обучающихся. Система самостоятельной работы студентов технических специальностей должна включать в себя: 1) аналитическое чтение профессионально-ориентированных текстов; 2) подготовку устных сообщений (доклад, презентация); 3) написание академических писем (тезисы, аннотация, реферат); 4) подготовка научно-технических конференций.

Самообразование является неотъемлемой частью профессиональной компетенции специалиста. Поэтому современные педагогические технологии должны способствовать развитию у учащегося навыков самостоятельного приобретения знания. Одной из таких технологий, способных решить данные проблемы и осуществить переход к новому процессу обучения, по нашему мнению, является модульное обучение.

Обучающий или учебный модуль представляет собой логически завершенную, автономную единицу содержания учебной дисциплины, включающую в себя информационный и деятельностный аспекты, усвоение которых должно завершаться соответствующей формой контроля знаний, умений и навыков, сформированных в результате овладения обучаемыми данным модулем. При модульном обучении каждый студент имеет возможность и право в определенной мере самостоятельно выстроить индивидуальный план обучения и выбрать интересующие его модули. Но этот принцип не может быть применен ко всем учебным курсам, часть которых должна оставаться обязательной, а именно, базовый курс.

Важнейшей задачей в процессе преподавания иностранного языка в высшей школе является обучение иноязычному общению, а именно, обеспечение максимальной активизации коммуникативной деятельности студентов под руководством педагога. Решению этой задачи, на наш взгляд, может способствовать использование групповых или коллективных технологий в образовательном процессе. Оно предполагает такую организацию работы, при которой обучающиеся тесно взаимодействуют между собой, что влияет на развитие их речи, мышления, интеллекта и ведет к взаимному обогащению.

Коллективное или групповое обучение есть основа проблемного обучения, сущность которого состоит в создании проблемных ситуаций и в управлении деятельностью студентов по самостоятельному решению учебных проблем. Цель проблемного обучения состоит в том, чтобы сделать каждого студента индивидуально сильнее в его собственной позиции, развить определенные коммуникативные качества личности [6].

Целью групповой или командной работы является получение языкового продукта в ходе парной, групповой или проектной работы: доклад, презентация,

письмо, выставка, участие в конкурсе или конференции, ролевая игра, сценическая игра, экскурсия, «организованный диалог», «сочетательный диалог», «работа учащихся в парах сменного состава». Участники группы изучают вместе то, что они могут в последующем использовать индивидуально. Система коллективного обучения предполагает и индивидуальную, и самостоятельную работу, и работу в разных группах, в том числе и в объединенных, особенно тогда, когда речь идет о работе над проектом.

Характерной особенностью командной работы является перенос традиционного обучения на самостоятельную проработку и усвоение информации. Преподаватель оказывается уже не единственным источником информации, а прежде всего, организатором самостоятельной работы студентов и их консультантом. Сам студент, принимая на себя ответственность за собственные успехи и успехи своих товарищей, получает возможность более свободно планировать свою деятельность.

Кроме того, групповое обучение уместно применять при работе с текстом, при изучении нового материала или при повторении уже пройденного, а также при обучении диалогической речи и общению на изучаемом языке.

Групповая работа подразделяется на два вида: дифференцированную и единую. При единой работе все группы выполняют одинаковые задания. При дифференцированной - разные группы выполняют разные задания в рамках общей для всех учащихся темы. В групповом обучении можно выделить четыре основных принципа: 1) социальное взаимодействие участников группы; 2) позитивная взаимозависимость участников; 3) личная отчетность каждого из членов группы; 4) равная доля участия каждого.

Мы также уверены, что в целях достижения наибольшей речевой активности у студентов технических вузов, педагогу необходимо как можно чаще использовать на занятиях иностранного языка такой вид групповой работы, как **метод проектов**, - это система обучения, в которой учащиеся приобретают знания и умения в процессе планирования и выполнения постепенно усложняющихся практических заданий в виде проектов. Суть данной методики, заключается в том, что студентам дается конкретная проблема, решение которой они должны найти самостоятельно, но результат этого решения должен быть оформлен материально, например, в виде презентации или журнала. Проект будет максимально творческим, если он выполняется в группах. Количество человек в группе может составлять от 3 до 6 человек. Состав учащихся подбирается в зависимости от целей проекта [5].

Составление проекта в группе является достаточно сложным заданием и требует определенных умений и навыков, которые могут быть развиты во время работы в сотрудничестве. Метод проектов учит студентов применять свои знания, творчески подходить к решению проблемы, ориентироваться в информационном пространстве, анализировать информацию, выделять основное, критически мыслить, а также повышает мотивацию.

Нами был подготовлен и проведен эксперимент в группах 2ого курса специальности «Эксплуатация железных дорог» с применением проектной работы в целях выявления степени результативности данного метода. Приводим пример проектной работы на занятии иностранного языка в техническом вузе:

Проект: «Скоростные железные дороги мира».

Тема занятия: «Скоростные железные дороги развитых стран».

Цели занятия: развитие навыков монологической и диалогической речи по проблемам своей специальности, развитие навыков партнерского общения и умения работать в группе.

Задачи занятия: подготовить презентацию на заданную тему.

Данная проектная работа состоит из трех частей: 1) предварительной подготовки, 2) основной части – групповая работа, 3) заключительной части – результат коллективной работы.

Предварительная подготовка к проектной работе заключается в следующем: студенты самостоятельно, но под контролем преподавателя, разбиваются на группы по 4–5 человек и распределяют свои функции. Педагогу следует следить за тем, чтобы в каждой группе был хотя бы один сильно подготовленный студент, который смог бы выполнить роль консультанта. Он должен грамотно поставить познавательные задачи и инструктировать о последовательности работы внутри группы.

Во время групповой работы студенты знакомятся с материалом, планируют работу в группах, распределяют задания внутри каждой группы, впоследствии выполняют ее индивидуально, обсуждают индивидуальные результаты работы в группе, затем следует обсуждение общей работы с замечаниями и дополнениями.

В заключительной части студенты сообщают о результатах работы в группах на иностранном языке с помощью демонстрации презентации. После представленных презентаций студенты из каждой группы могут задать 2-3 вопроса оппонентам. Преподавателю следует сделать общий вывод о групповой работе и достижениях каждой группы. При этом педагог должен понимать и донести студентам, что работа в группах – не есть соревнование, а есть совместное продвижение к знаниям, основанное на взаимопомощи и взаимовыручке.

По результатам проведенного эксперимента мы можем выделить несколько преимуществ коллективной формы работы перед фронтальной и индивидуальной формами: 1) командная работа учит самостоятельности, поскольку вся совместная деятельность распределяется среди учащихся группы: одни выполняют планирующую часть работы, другие осуществляют исполнительскую часть деятельности, третьи – контролируют работу первых двух, четвертые – оценивают. Каждый становится ответственным за определенную часть общего задания, которую, кроме него самого, никто не сделает; 2) позволяет вовлечь всех учащихся группы в учебный процесс; 3) групповое обучение помогает студентам преодолеть чувство робости при языковом общении, способствует сотрудничеству с другими учащимися и вызывает чувство единения; 4) помимо прочего, в условиях групповой работы возникает благоприятная, доверительная и эмоционально-положительная атмосфера для учения: студент испытывает чувство комфорта и безопасности, у него исчезает страх перед учебной неудачей, возрастает уверенность в собственных силах.

В результате применения коллективной формы работы на занятиях иностранного языка мы приходим к выводу, что данная форма работы является одним из актуальных методов повышения эффективности современного практического занятия по иностранному языку в техническом вузе. Во-первых, групповая работа характеризуется высоким уровнем познавательной и коммуникативной активности, осознанной потребностью в усвоении знаний и умений, а также результативностью. Во-вторых, она является одним из факторов развивающего обучения, поскольку она формирует творческую личность, способную получать новые знания через сотрудничество с другими членами группы. В-третьих, групповое взаимодействие есть интерактивная форма обучения, поскольку она поддерживает внимание учащихся на уроке, активизирует их мыслительную деятельность, развивает их речевую инициативу, обеспечивает постоянное речевое взаимодействие учащихся друг с другом и их взаимное обогащение. Из этого следует, что групповая работа помогает преподавателю высшей школы создавать на занятиях языковую среду, а именно, условия, приближенные к тем, в которых люди беседуют на иностранном языке в естественной обстановке. В-четвертых, такое взаимодействие способствует повышению коммуникативной и познавательной мотивации, а самое главное – у студентов появляется осознанное желание учиться в целом.

Традиционные педагогические технологии и по сей день доминируют в отечественном образовании, обеспечивая обучающихся знаниями, умениями и навыками. Однако в XXI веке образование находится в принципиально иной ситуации, и его основная цель – не усвоение обучающимися системы знаний, как прежде, а формирование знаний и на этой основе – подготовка компетентных специалистов (бакалавров, магистров). Изменилась результативно-целевая основа образования, следовательно, необходимо найти адекватные этим целям и результатам педагогические технологии. Однако это не предполагает отказ от традиционных педагогических методик. Необходимо сочетать принципы преемственности традиций и инноваций. Уже нет сомнений, что в эпоху глобализации экономики и коммуникаций, развития сотрудничества по всем направлениям: общественной, политической и культурной жизни, иностранный язык используется не только для международного общения, работы в интернете, с научными и техническими статьями, а также становится неотъемлемой частью многопрофильного образования.

***

1. Авдеева И.П. Инженерная коммуникация как самостоятельная речевая культура: когнитивный, профессиональный и лингвистический аспекты. изд. МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2005. С. 368
2. Платкова А.Б., Котина А.Г. Некоторые аспекты обучения иностранным языкам в техническом вузе // Вестник науки и образования. 2016 (5):61-64.
3. Вовси-Тиллье Л.А. Современные цели обучения иностранным языкам в неязыковом вузе // Педагогический журнал. 2018. Т. 8. № 3А. С. 132-137.
4. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам: Пособие для учителя. М.: АРКТИ, 2003.- 192 с.
5. Батунова И.В. Современные педагогические технологии на уроках иностранного языка как важное условие повышения качества образовательного процесса. / Батунова И.В. // IV Международная научно-практическая конференция: Научные перспективы XXI века. Достижения и перспективы нового столетия – Новосибирск: Международный научный институт «EDUCATIO», 2014. – С.126-128
6. Арефьев Г.И. Групповая форма работы на уроках английского языка/ Иностранные языки в школе, 1994.- №5.- с.23-27.
7. Зимняя И. А. Ключевые компетентности как результативно-целевая основа компетентностного подхода в образовании // Ректор вуза. - 2005. - N 6. - С. 13-29.
8. Особенности иноязычной коммуникативной подготовки магистров в техническом вузе / Першина Е. Ю. // Alma mater: Вестник высшей школы. - 2011. - № 3. - С. 83-85.
9. Инновации в преподавании языков: компетентностный подход (опыт стажировок 2007 г.) / Сост. Г. И. Гладков. - М.: МГИМО - Университет, 2007.
10. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment (CEFR, 2001).

Хачатрян Э.В.

Организация наставнических сессий на основе технологии развития критического мышления с участием серебряных наставников

*ГАОУ ВО МГПУ
(Россия, Москва)*

doi: 10.18411/lj-05-2021-256

Аннотация

Для организации наставнических сессий серебряные наставники используют тьюторские технологии и технологии открытого образования, в том числе – развития критического мышления. В статье сделана попытка обоснования применения данной технологии в наставнической деятельности, представлены технологические стратегии и приёмы, направленные на становление навыков self skills.

Ключевые слова. Наставническая сессия, серебряные наставники, тьюторство, технология развития критического мышления, self skills, стратегии, приёмы, текстовая образовательная среда, технологическая навигация, масштабирование.